

## 75. Rectification

par L. Palfray.

(17 III 44)

Dans le N° du 1<sup>er</sup> déc. 1943 des *Helv. Chim. Acta* Y. R. Naves et P. Bachmann écrivent:

p. 2153 — «L'auteur (*Kandel*) n'a pas mentionné d'analyse élémentaire». (Il s'agit des dihydroionols  $\alpha$  et  $\beta$ .)

p. 2162 — «La valeur de  $RM_D$  expérimentale calculée par cet auteur (*Kandel*) est inexacte. La valeur vraie est 59,44. Il en est d'ailleurs de même de la presque totalité des autres valeurs  $RM_D$  de sa publication.»

Une courte mise au point s'impose dont j'ai le devoir d'assumer la charge, *Kandel* étant actuellement de par les circonstances, dans l'impossibilité matérielle de répondre lui-même et le travail ayant été exécuté sous ma direction.

Or, sur le premier point, il suffira de se reporter à la thèse de *Kandel* où l'on trouvera, p. 23 et p. 25, les analyses des dihydroionols explicitement données.

En ce qui concerne les  $RM_D$ , il y a en effet 59,38 au lieu de 59,58. Je pense que tout le monde voudra bien interpréter cette erreur comme une faute d'impression; un 3 lu à la place d'un 5.

Quant aux 34 autres composés dont la  $RM_D$  a été donnée, la valeur en a été obtenue en prenant dans le calcul de M la valeur  $H = 1$  au lieu de  $H = 1,0078$ , comme le font notoirement beaucoup de chimistes quand ils ne se proposent que de recouper les résultats fournis par l'analyse et non d'établir la valeur d'une exaltation moléculaire, qui n'avait pas ici d'intérêt spécial.

Je signalerai aux auteurs, en passant, une erreur bibliographique qui leur a échappé: Page 2160, note (6), la référence indiquée sous la forme J. pr. 154, 179 (1940) se rapporte non pas à Müller, mais bien à J. Pfeiffer et coll. et sur un sujet tout différent. Il sera facile de le corriger.

Institut Catholique de Paris.

---

## 76. Réponse à L. Palfray

par Y. R. Naves et P. Bachmann.

(21 III 44)

La note de L. Palfray appelle les remarques suivantes:

1. Analyse élémentaire du dihydro- $\alpha$ -ionol (*Kandel*, thèse p. 22). Nous confirmons notre critique, l'analyse mentionnée par cet auteur p. 23 intéresse une autre préparation que celle dont nous avons reproduit les caractères physiques. Nous n'avons pas invoqué l'analyse du dihydro- $\beta$ -ionol de *Kandel*.

2. Réfractions moléculaires. Nous avons critiqué la valeur expérimentale 59,37 citée par *Kandel* (thèse, p. 14) et non la valeur 59,58, exacte et non entachée de la faute d'impression annoncée par L. Palfray. Notre remarque est pleinement valable, indépendamment de l'explication des écarts variant de 0,03 à 0,11 qui existent entre les valeurs  $RM_D$  citées par *Kandel* et les valeurs justes.

3. Note bibliographique, p. 2160, lire p. 82 et non p. 179<sup>1)</sup>.

Laboratoires scientifiques de L. Givaudan & Cie., S.A.,  
Vernier-Genève.

---

<sup>1)</sup> La rédaction déclare la discussion close.